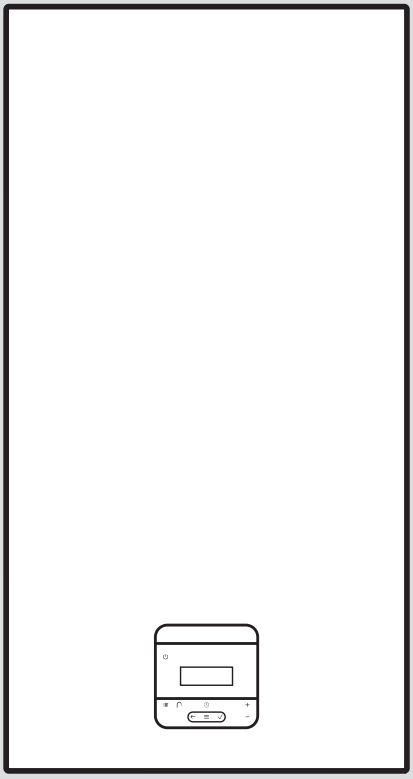
Tiger Condens

20/26 KKZ21-CS/1 (N-CZ)
20/26 KKZ42-CS/1 (N-CZ)
25/31 KKZ42-CS/1 (N-CZ)



0020294200_00 - 09.11.2020

cs Návod k obsluze

Návod k obsluze

Obsah

1 Bezpečnost 3
1.1 Použití v souladu s určením..... 3
1.2 Kvalifikace..... 3
1.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny 3
2 Pokyny k dokumentaci 6
3 Popis výrobku 6
3.1 Displej a ovládací prvky..... 6
3.2 Zobrazené symboly 6
3.3 Sériové číslo 7
3.4 Označení CE 7
4 Funkce 7
4.1 Koncepce ovládání 7
4.2 Topný režim..... 7
4.3 Ohřev teplé vody..... 9
4.4 Nastavení teploty teplé vody..... 9
5 Péče a údržba 12
5.1 Péče o výrobek..... 12
5.2 Údržba 12
5.3 Zobrazení hlášení požadavku na údržbu..... 12
5.4 Zajištění plnicího tlaku topného systému 12
5.5 Kontrola odpadního vedení a sifonu kondenzátu..... 13
6 Odstranění poruch 13
7 Odstavení z provozu 13
7.1 Dočasné odstavení výrobku z provozu 13
7.2 Definitivní odstavení výrobku z provozu 13
8 Opětovné uvedení do provozu 13
9 Recyklace a likvidace..... 13
10 Záruka a servis 14
10.1 Záruka..... 14
10.2 Servis..... 14
Příloha 15
A Inteligentní funkce dohřevu teplé vody – výsledek fáze naučení v jednom dnu..... 15
B Stavové kódy 15
C Chybové kódy 16
D Odstranění poruch 16

1 Bezpečnost

1.1 Použití v souladu s určením

Výrobek je určen jako zdroj tepla pro uzavřené systémy topení a ohřev teplé vody.

Použití v souladu s určením zahrnuje dále:

– použití výrobku při dodržení přiložených návodů k obsluze a všech dalších součástí systému
– dodržování všech intervalů prohlídek a údržby uvedených v návodech

Jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, nebo použití, které přesahuje zde popsaný účel, je považováno za použití v rozporu s určením.

Jakékoliv zneužití či nedovolené použití je zakázáno.

1.2 Kvalifikace

► Pověřte instalací, změnou a nastavením výrobku pouze kvalifikovaného servisního technika.

Jako provozovatel smíte provést všechny práce, které jsou popsané v tomto návodu.

Výjimka: Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi a bez zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo byly-li poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a provozovatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu. Práce popsané v jiných návodech smějí provádět pouze osoby, které splňují popsané požadavky.

1.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Následující kapitoly zprostředkují důležité bezpečnostní informace. Seznámení se s těmito informacemi a jejich dodržování je zásadní pro odvrácení nebezpečí života, nebezpečí zranění, věcných škod nebo škod na životním prostředí.

1.3.1 Plyn

V případě zápachu plynu:

► Vyhýbejte se prostorům se zápachem plynu.
► Pokud možno úplně otevřete dveře a okna a zajistěte průvan.
► Zabraňte přítomnosti otevřeného plamene (např. zapalovač, zápalky).
► Nekuřte.
► Nepoužívejte žádné elektrické vypínače, síťové zástrčky, zvonky, telefony a jiná domovní hovorová zařízení.
► Uzavřete hlavní uzávěr plynu.

- ▸ Pokud možno uzavřete plynový kohout výrobku.
- ▸ Voláním nebo klepáním varujte obyvatele domu.
- ▸ Opusťte okamžitě budovu a zabraňte vstupu třetích osob.
- ▸ Z prostoru mimo budovu informujte hasiče a policii.
- ▸ Z telefonní přípojky mimo budovu uvědomte pohotovostní službu plynárenského podniku.

1.3.2 Spaliny

V případě zápachu spalin:

- ▸ Otevřete úplně všechny přístupné dveře a okna a zajistěte dostatečné větrání.
- ▸ Vypněte výrobek.
- ▸ Přivolejte servisního technika.

1.3.3 Dodatečné změny

- ▸ V žádném případě neodstraňujte, nepřemosťujte nebo neblokujte bezpečnostní zařízení.
- ▸ S bezpečnostními zařízeními nemanipulujte.
- ▸ Neničte ani neodstraňujte plomby konstrukčních součástí.
- ▸ Neprovádějte žádné změny:

– na výrobku
– na vedeních pro plyn, přiváděný vzduch, vodu a proud
– na celém systému odvodu spalin
– na celém systému odvodu kondenzátu
– na pojistném ventilu
– na odtokových potrubích
– na stavebních komponentách, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost výrobku

- ▸ Zajistěte konstantní dostatečný přívod spalovacího vzduchu.

1.3.4 Materiální škody

- ▸ Zajistěte, aby v přívodu spalovacího vzduchu nikdy nebyl fluór, chlór, síra, prach atd.
- ▸ Zajistěte, aby se na místě instalace neskladovaly žádné chemické látky.
- ▸ Zajistěte, aby byl topný systém za mrazu v každém případě v provozu a všechny prostory byly dostatečně temperovány.
- ▸ Nemůžete-li zajistit provoz, nechte topný systém vypustit instalatérem.
- ▸ Topný systém doplňujte pouze vhodnou topnou vodou a v případě pochybností se ptejte servisního technika.

1.3.5 Legionelly

- ▸ Instalatér vám poskytne informace o provedených opatřeních na ochranu proti bakterii Legionella.

- Bez projednání se servisním technikem nenastavujte teplotu vody nižší než 60 °C.

2 Pokyny k dokumentaci

- ▶ Bezpodmínečně dodržujte všechny návody k obsluze, které jsou připojeny ke komponentám zařízení.
- ▶ Tento návod a veškerou platnou dokumentaci uchovejte pro další použití.

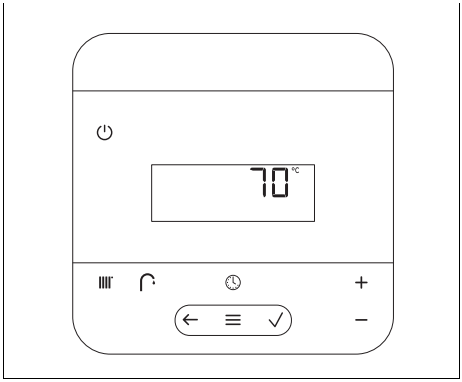
Tento návod platí výhradně pro tyto výrobky:

Výrobek – číslo zboží

20/26 KKZ21-CS/1 (N-CZ)	0010025206
20/26 KKZ42-CS/1 (N-CZ)	0010025207
25/31 KKZ42-CS/1 (N-CZ)	0010025205

3 Popis výrobku

3.1 Displej a ovládací prvky



Ovládací prvek	Provoz
	– Aktivace/deaktivace pohotovostního režimu – Odblokovací tlačítko: Stiskněte pro restart na dobu delší než 3 sekundy
	Nastavení vstupní, resp. požadované teploty
	Nastavení teploty teplé vody
	– Vyvolání nápovědy – Vyvolání asistenta pro časové programy (regulační modul)
	– Přejít o úroveň zpět – Zrušení zadání
	– Zobrazení menu – Zpět na hlavní menu – Vyvolání základního zobrazení
	– Potvrzení volby/změny – Uložení nastavené hodnoty
	Vyvolání menu Kominík
	– Navigace strukturou menu – Snížení nebo zvýšení nastavené hodnoty – Navigace k jednotlivým číslům a písmenům

3.2 Zobrazené symboly

Symbol	Význam
	Aktuální stupeň modulace hořáku.
	Aktuální tlak v systému: – Trvale svítící: plnicí tlak v přípustném rozsahu – Blikající: plnicí tlak mimo přípustný rozsah
	Topný režim aktivován: – Trvale svítící: hořák vypnutý, požadavek na teplo – Blikající: hořák zapnutý, požadavek na teplo
	Ohřev teplé vody aktivován: – Trvale svítící: hořák vypnutý, žádný požadavek na teplo – Blikající: hořák zapnutý, požadavek na teplo
	Úroveň pro instalatéry aktivní
	Displej zablokován
	Výrobek provádí úlohu.
	Přivolejte servisního technika.
	Funkce resetu
	Funkce „kominík“ (provádějící analýzu spalování)
	Časově řízené topení aktivní

Symbol	Význam
	Funkce Smart eco aktivní
	Nastavení času: – Trvale svítící: Čas je nastaven – Blikající: Čas se musí nastavit znovu
	Výstraha
F.XXX	Závada na výrobku: Objeví se místo základního zobrazení příp. vysvětlující text.
N.XXX	Nouzový režim: Objeví se místo základního zobrazení příp. vysvětlující text.
I.XXX	Nutná údržba: Objeví se místo základního zobrazení příp. vysvětlující text.

3.3 Sériové číslo

Sériové číslo se z výroby nachází na typovém štítku a ve stručném návodu k použití.

3. až 6. číslice uvádí datum výroby (rok/týden), 7. až 16. číslice číslo výrobku.

3.4 Označení CE

CE

Označením CE se dokládá, že výrobky podle prohlášení o shodě splňují základní požadavky příslušných směrnic.

Prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

4 Funkce

4.1 Koncepce ovládání

Nastavitelné hodnoty a položky menu lze měnit tlačítky ⊖ a ⊕.

Každou změnu je třeba potvrdit pomocí ✓. Nové nastavení se převezme až po potvrzení.

4.1.1 Základní zobrazení

Je-li zobrazen stavový ukazatel, stiskněte ☰ pro vyvolání základního zobrazení.

V základním zobrazení můžete nastavovat požadovanou teplotu teplé vody.

Výstupní teplota je teplota, se kterou topná voda opouští zdroj tepla (např. 65 °C).

Pro nastavení teploty pro teplovodní režim stiskněte ∩.

Další nastavení pro ohřev teplé vody jsou popsána v příslušných kapitolách.

Je-li zobrazeno základní zobrazení, stiskněte pro vyvolání menu ☰:

Objeví-li se chybové hlášení, přejde základní zobrazení do zobrazení chybového hlášení.

4.1.2 Uživatelské úrovně

Je-li zobrazeno základní zobrazení, vyvolejte menu pro zobrazení úrovně pro provozovatele.

Pro úroveň pro instalatéry (přístup pro techniky) jsou nutné speciální znalosti. Proto je chráněna přístupovým kódem.

4.2 Topný režim

V topném režimu se místnosti ohřejí podle vašich nastavení.

4.2.1 Nastavení teploty na výstupu do topení

Podmínka: Není připojen žádný regulátor a programovaný topný provoz je vypnutý

- ▶ V základním zobrazení stiskněte jednou ☰, aby blikal symbol ▥.
  - ◁ Na displeji se zobrazí nastavená teplota na výstupu do topení.
- ▶ Pro nastavení požadované teploty na výstupu do topení stiskněte ⊖, resp. ⊕.
- ▶ Potvrďte stisknutím ✓.
  - ◁ Nastavená teplota dvakrát rychle blikne.

Podmínka: Není připojen žádný regulátor a programovaný topný provoz je zapnutý

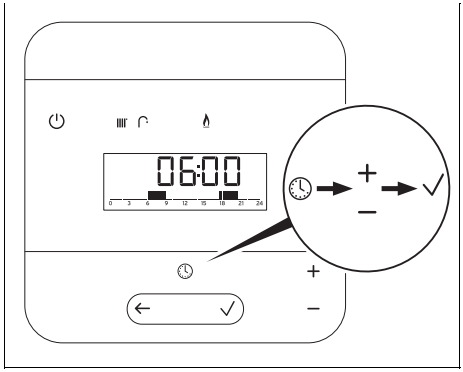
- ▶ Vypněte programovaný (→ Strana 9) topný provoz.
- ▶ V základním zobrazení stiskněte jednou ☰, aby blikal symbol ▥.
  - ◁ Na displeji se zobrazí nastavená teplota na výstupu do topení.
- ▶ Pro nastavení požadované teploty na výstupu do topení stiskněte ⊖, resp. ⊕.
- ▶ Potvrďte stisknutím ✓.
  - ◁ Nastavená teplota dvakrát rychle blikne.
- ▶ Zapněte programovaný (→ Strana 9) topný provoz.

Podmínka: Regulátor připojen

- ▶ V základním zobrazení stiskněte jednou ☰, aby blikal symbol ▥.
  - ◁ **on** nebo **oFF** na displeji.
    - – **on** indikuje, že je topný provoz zapnutý.
    - – **oFF** indikuje, že je topný provoz vypnutý.
- ▶ Když se na displeji zobrazí **oFF**, pak stisknutím tlačítka ⊕ zapněte topný provoz.
- ▶ Potvrďte stisknutím ✓.
  - ◁ **on** dvakrát rychle blikne.
- ▶ Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu na výstupu do topení (→ návod k obsluze regulátoru).

4.2.2 Nastavení parametrů časů topení

1. Stiskněte 🕒.
   - ◁ Objeví se následující zobrazení



2. Pro konfiguraci provozních časů topení stiskněte ⊖ a ⊕.

> **Pokyn**
> Můžete konfigurovat 4 různé časy topení

3. Potvrďte nastavení časů stisknutím ✓.
4. Opusťte menu pomocí 🕒.
   - ◁ Na displeji se zobrazí ◔

4.2.3 Smazání parametrů časů topení

1. Stiskněte .
2. Pro smazání nastavení stiskněte déle než 3 sekundy.
   ◁ Časová osa bliká, nastavené časy topení byly smazány
3. Potvrďte jedním stisknutím .

4.2.4 Zapnutí/vypnutí programovaného topného režimu

1. V základním zobrazení dlouze stiskněte .
   ◁ Na displeji se na několik sekund zobrazí **Zap** a v základním zobrazení se objeví . Programovaný topný provoz je zapnutý.
2. Programovaný topný provoz vypnete dlouhým stisknutím .
   ◁ Na displeji se na několik sekund zobrazí **Vyp**. Programovaný topný provoz je vypnutý.

4.2.5 Vypnutí topného provozu

► Ze základního zobrazení stiskněte alespoň na 5 sekund.
   ◁ Topný režim je vypnutý

4.3 Ohřev teplé vody

V teplovodním režimu je pitná voda ohřáta na požadovanou teplotu teplé vody.

4.4 Nastavení teploty teplé vody

1. V základním zobrazení stiskněte jednou , aby se zobrazil symbol .
2. Stiskněte .
   ◁ Na displeji se zobrazí teplota teplé vody.

Podmínka: Nepřipojen žádný regulátor

► Pro nastavení požadované teploty teplé vody stiskněte , resp. .
► Potvrďte stisknutím .
   ◁ Nastavená teplota dvakrát rychle blikne.

Podmínka: Regulátor připojen

► Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu teplé vody (→ návod k obsluze regulátoru).

4.4.1 Vypnutí ohřevu teplé vody

► Ze základního zobrazení stiskněte alespoň na 5 sekund.
   ◁ Teplovodní režim je vypnutý.

4.4.2 Zapnutí/vypnutí režimu Smart eco

Pokyn
Režim Smart eco pro dohřev teplé vody byl vyvinut pro optimalizaci energetické účinnosti při ohřevu teplé vody podle zvyklostí a denního rytmu příslušné domácnosti.

Ve fázích komfortu dává výrobek přednost komfortu teplé vody provozovatele.

Ve fázích eco dává výrobek přednost úspoře energie.

1. V základním zobrazení stiskněte sedmkrát , aby blikal symbol .
2. Pro zapnutí nebo vypnutí režimu Smart eco tiskněte nebo .
3. Potvrďte stisknutím .
   ◁ Na displeji se zobrazí .

4.4.3 Představení režimu Smart eco pro teplou vodu

Inteligentní funkce dohřevu teplé vody zajišťuje předpovídání očekávání provozovatele. Přitom se odhaduje, zda množství

vody v zásobníku postačuje pro krytí spotřeby nebo zda je třeba spustit kotel. Tímto způsobem se omezuje počet nadměrných spuštění, snižuje spotřeba plynu, omezuje hlučnost a prodlužuje životnost výrobku.

Režim Smart eco lze aktivovat nebo deaktivovat přes hlavní menu výrobku.

4.4.3.1 Fáze naučení inteligentní funkce ohřevu teplé vody

Fáze naučení je nutná pro zajištění správného provozu inteligentní funkce dohřevu teplé vody ve výrobku.

Fáze naučení je pro provozovatele srozumitelná a nevyžaduje žádný speciální zásah. Postačuje normální používání výrobku.

Fáze naučení je založena na 7 dnech týdne (pro všechny hodiny, s přesností jedné čtvrthodiny).

Po ukončení fáze naučení jsou zjištěny doby používání, typy požadavků a množství vody.

Grafické znázornění fáze naučení je uvedeno v příloze a umožňuje lepší pochopení principu této funkce.

4.4.3.2 Zapojení inteligentní funkce do ohřevu teplé vody

Inteligentní funkce dohřevu teplé vody vyhodnocuje výsledky fáze naučení a reaguje podle časového intervalu níže uvedeným způsobem.

V časových intervalech s malou spotřebou teplé vody (eco) dává kotel přednost úspoře energie a postupuje takto:

– Dohřev zásobníku/zásobníků teplé vody je oddalován, dokud není dosaženo nastavené požadované hodnoty rozdílu 10 K v zásobníku/zásobnících nebo teploty < 45 °C.
– Dohřev zásobníku/zásobníků teplé vody se aktivuje pouze v případě, že součet odebíraného objemu vody > 30 litrů. Nebo je-li průtok odběru po dobu 90 s > 10 l/min.

V časových intervalech s vysokou spotřebou teplé vody (comfort) dává kotel přednost komfortu teplé vody pro provozovatele a postupuje takto:

– Dohřev zásobníku/zásobníků teplé vody je oddalován, dokud není dosaženo nastavené požadované hodnoty rozdílu 5 K v zásobníku/zásobnících.
– Dohřev zásobníku/zásobníků teplé vody se aktivuje pouze v případě, že součet odebíraného objemu vody > 10 litrů. Nebo je-li průtok odběru po dobu 30 s > 10 l/min.

4.4.4 Zablokování a odblokování ovládacích prvků

1. Stiskněte tlačítko ☰, až se zobrazí symbol 🔒.
2. Potvrďte stisknutím ✓.
   ◁ Displej je zablokován
3. Ovládací prvky odblokujte stiskem tlačítka ☰ nebo ⏻ po dobu 3 sekund.

4.4.5 Zobrazení spotřeby energie výrobku

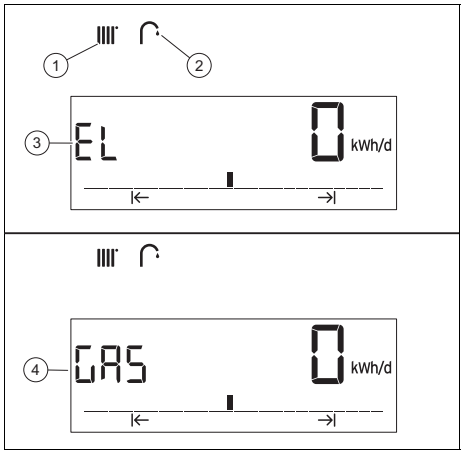
Můžete vyvolat různé hodnoty spotřeby energie výrobku.

Je-li zobrazeno základní zobrazení, vyvolejte menu pro zobrazení úrovně pro provozovatele.

4.4.5.1 Vyvolání úrovně pro provozovatele

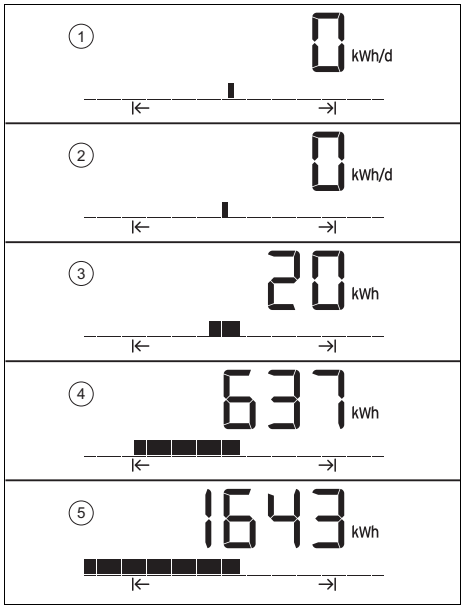
1. Stiskněte tlačítko ☰, až se zobrazí symbol 🔧.
2. Nastavte kód úrovně pro provozovatele a potvrďte pomocí ✓.
   – Kód pro úroveň pro provozovatele: 00

4.4.5.2 Vyvolání spotřeby energie výrobku



01 Spotřeba energie pro topení
02 Spotřeba energie pro teplou vodu
03 Příkon
04 Spotřeba plynu

1. Vyvolejte úroveň pro provozovatele (→ Strana 10).
2. Potvrďte stisknutím ✓.
   ◁ Na displeji se zobrazí ||| a **GAS** a rovněž denní spotřeba výrobku pro topení.



01 Denní spotřeba energie
02 Spotřeba předchozího dne
03 Spotřeba předchozího měsíce
04 Spotřeba předchozího roku
05 Celková spotřeba výrobku

3. Pro vyvolání aktuální denní spotřeby, spotřeby předchozího dne, spotřeby kompletního předchozího měsíce a roční spotřeby stiskněte ⊕ a ⊖.
4. Stiskem ≡ zobrazíte různé typy spotřeby **EL**/**GAS** výrobku.
5. Pro návrat do předchozího menu použijte ←.

5 Péče a údržba

5.1 Péče o výrobek

- ► Plášť čistěte vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku mýdla bez obsahu rozpouštědel.
- ► Nepoužívejte spreje, abraziva, mycí prostředky, čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel nebo chlóru.

5.2 Údržba

Předpokladem pro dlouhodobou provozuschopnost, bezpečnost provozu, spolehlivost i vysokou životnost výrobku jsou každoroční prohlídky a dvouroční údržba výrobku instalatérem. Podle výsledků revize může být nutné provést údržbu dříve.

5.3 Zobrazení hlášení požadavku na údržbu

Zobrazí-li se na displeji symbol , je nutná údržba výrobku.

Výrobek není v chybovém režimu, nýbrž je dále v provozu.

- ► Obraťte se na servisního technika.
- ► Pokud současně bliká tlak vody, doplňte pouze topnou vodu.

5.4 Zajištění plnicího tlaku topného systému

5.4.1 Kontrola plnicího tlaku topného systému

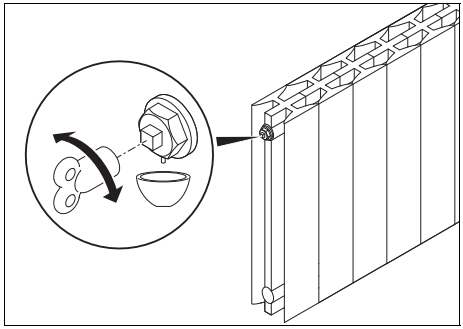
1. V základním zobrazení stiskněte třikrát .
   - ◁ Na displeji se ukazuje aktuální hodnota plnicího tlaku.
   - ◁ Na displeji bliká symbol .
2. Na displeji zkontrolujte plnicí tlak.
3. Je-li plnicí tlak menší než 0,8 bar (0,08 MPa), pak doplňte topný systém (→ Strana 12).

Pokyn
Pokud topný systém prochází více podlaží, může být potřeba dosáhnout vyššího plnicího tlaku vody v topném systému. Zeptejte se na to svého servisního technika.

5.4.2 Napuštění topného systému

Pokyn
Napouštění topného systému závisí na jeho skutečné konfiguraci. Nejsou-li pro systém následující kroky vhodné, obraťte se na instalatéra.

1. Otevřete všechny termostatické ventily topných těles topného systému.
2. Pomalu otevřete kohout napouštěcího zařízení. Vodu doplňujte tak dlouho, až je dosaženo požadovaného tlaku v systému.
3. Zavřete kohout napouštěcího zařízení.



4. Odvzdušněte všechna topná tělesa na určené přípojce (vlevo nebo vpravo nahoře na topném tělesu).

Pokyn
K odvzdušnění lze použít odvzdušňovací klíč.

5. Po odvzdušnění opět zkontrolujte tlak v zařízení. (→ Strana 12)
6. V případě potřeby kroky k naplnění a odvzdušnění zopakujte.

7. Zavřete napouštěcí kohout.

5.5 Kontrola odpadního vedení a sifonu kondenzátu

Potrubí k odvodu kondenzátu a odtoková výlevka musí být neustále průchodné.

► Pravidelně kontrolujte případné závady potrubí k odvodu kondenzátu a odtokové výlevky, zejm. ucpání.

V potrubí k odvodu kondenzátu a odtokové výlevce nesmějí být patrné žádné překážky (pohledem ani hmatem).

► Zjistíte-li závady, nechte je odstranit instalatérem.

6 Odstranění poruch

► Zobrazují-li se na displeji poruchové kódy(**F.XXX**), kódy nouzového režimu (**N.XXX**) nebo dojde-li k poruchám, postupujte podle tabulek v příloze.
Chybové kódy (→ Strana 16)
Odstranění poruch (→ Strana 16)
► Nemůžete-li chybu nebo poruchu odstranit pomocí uvedených opatření v tabulkách, obraťte se na servisního technika.
► Ukazují-li se na displeji hlášení o nouzovém režimu, obraťte se na servisního technika.

7 Odstavení z provozu

7.1 Dočasné odstavení výrobku z provozu

1. Stiskněte ⏻.
2. Uzavírací plynový kohout zavřete na výrobku jen v případě, že neočekáváte mráz.
3. Zavřete ventil studené vody.

7.2 Definitivní odstavení výrobku z provozu

► Pro definitivní odstavení výrobku z provozu se obraťte na servisního technika.

8 Opětovné uvedení do provozu

1. Stiskněte ⏻.
2. Otevřete plynový uzavírací kohout na výrobku, jestliže byl zavřený.
3. Otevřete ventil studené vody.

9 Recyklace a likvidace

► Likvidaci obalu přenechejte autorizovanému instalatérovi, který výrobek instaloval.

Je-li výrobek označen touto značkou:

► V tomto případě nelikvidujte výrobek v domovním odpadu.
► Místo toho odevzdejte výrobek do sběrného místa pro stará elektrická nebo elektronická zařízení.

Obsahuje-li výrobek baterie, které jsou označeny touto značkou, mohou obsahovat zdravotně a ekologicky škodlivé látky.

► V tomto případě likvidujte baterie v odběrném místě pro baterie.

10 Záruka a servis

10.1 Záruka

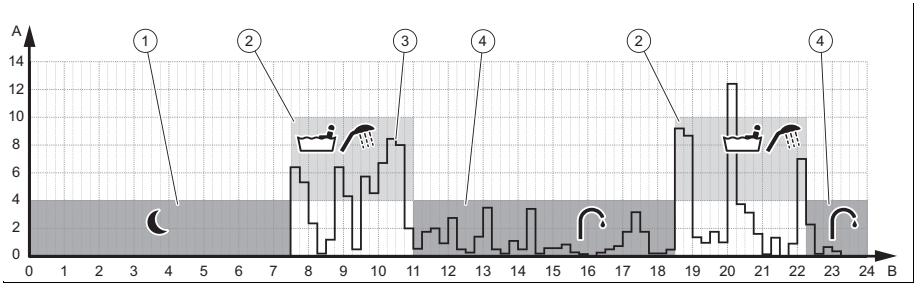
Informace o záruce výrobce obdržíte na kontaktní adrese na zadní straně.

10.2 Servis

Kontaktní údaje pro naše zákaznické služby obdržíte na adrese na zadní straně nebo na www.protherm.cz.

Příloha

A Inteligentní funkce dohřevu teplé vody – výsledek fáze naučení v jednom dnu



A	Objem odběru (l/čtvrthodinu)	2	Časové intervaly s vysokou spotřebou (comfort)
B	Hodiny	3	Střední hodnota spotřeby
1	Časový interval bez spotřeby v noci (eco)	4	Časové intervaly s nízkou spotřebou (eco)

B Stavové kódy

Pokyn

Protože se tabulka kódů používá pro různé výrobky, nejsou případně některé kódy příslušného výrobku viditelné.

Tabulka kódů ukazuje pouze výňatek celého kódu.

Statuscode	Význam
S.000	Pro topný provoz není k dispozici žádný požadavek.
S.002	Topný provoz je aktivní a oběhové čerpadlo topení má předběh.
S.003	Topný provoz je aktivní a kotel se zapaluje.
S.004	Topný provoz je aktivní a hořák je v provozu.
S.006	Topný provoz je aktivní a ventilátor dobíhá.
S.007	Topný provoz je aktivní a oběhové čerpadlo topení dobíhá.
S.008	Topný provoz je aktivní a kotel má časovou prodlevu hořáku.
S.020	Pro nabíjení zásobníku teplé vody není k dispozici žádný požadavek.
S.022	Nabíjení zásobníku teplé vody je aktivní a čerpadlo je v předběhu.
S.024	Nabíjení zásobníku teplé vody je aktivní a hořák je v provozu.
S.031	Topný provoz je deaktivován a není k dispozici žádný požadavek na ohřev teplé vody.
S.034	Funkce ochrany proti zamrznutí je aktivní.

C Chybové kódy

Pokyn
Tabulka kódů ukazuje pouze výňatek celého kódu.

Hlášení	Možná příčina	Opatření
F.022 Žádná voda či příliš málo vody ve výrobku nebo příliš nízký tlak vody.	Nedostatek vody v topném systému	1. Zkontrolujte plnicí tlak topného systému. (→ Strana 12) 2. Doplňte topný systém. (→ Strana 12)
F.028 Během fáze zapalování nebyl zjištěn signál plamene.	Po pěti neúspěšných pokusech o zapálení se přepne výrobek do stavu závada.	1. Zkontrolujte, zda je otevřen plynový uzavírací kohout. 2. Stiskněte odblokovací tlačítko po dobu delší než 3 sekundy. – Maximální počet opakování: 3 3. Nemůžete-li odstranit závadu zapalování, obraťte se na instalatéra.

D Odstranění poruch

Závada	Možná příčina	Opatření
Výrobek se nezapne (neteče teplá voda, topení zůstává studené)	Plynový uzavírací kohout na místě instalace a/nebo plynový uzavírací kohout u výrobku je zavřený.	▶ Otevřete plynový uzavírací kohout.
	Napájení v budově je přerušeno.	▶ Zkontrolujte pojistky v budově. Výrobek se po obnovení napájení automaticky zapne.
	Uzavírací ventil studené vody je zavřený.	▶ Otevřete ventil studené vody.
	Výrobek je vypnutý.	▶ Uveďte výrobek znovu do provozu. (→ Strana 13)
	Pokojová teplota / teplota teplé vody je nastavena příliš nízko a/nebo je topný/teplovodní režim vypnutý.	1. Nastavte teplotu na výstupu do topení. (→ Strana 8) 2. Nastavte teplotu teplé vody. (→ Strana 9)
	V topném systému se nachází vzduch.	1. Odvzdušněte topný systém (→ Kapitola Doplňování topného systému). 2. Nedokážete-li sami topný systém odvzdušnit, obraťte se na servisního technika.
Topení se nezapíná (ohřev teplé vody v pořádku)	Externí regulátor není správně nastavený.	▶ Nastavte správně externí regulátor (→návod k obsluze regulátoru).

Dodavatel
Vaillant Group Czech s.r.o.
Chrášťany 188 ▮ 25219 Praha – západ
Tel. 257 090811 ▮ Fax 257 950917
protherm@protherm.cz ▮ www.protherm.cz

0020294200_00

Vydavatel/Výrobce
Protherm Production s.r.o.
Jurkovičova 45 ▮ Skalica ▮ 90901
Tel. 034 6966101 ▮ Fax 034 6966111
Zákaznícka linka 034 6966166
www.protherm.sk

© Tyto návody nebo jejich části jsou chráněny autorským právem a smějí být rozmnožovány nebo rozšiřovány pouze s písemným souhlasem výrobce.
Technické změny vyhrazeny.